

Mobiltelefon
Betjeningsvejledning

Indholdet i denne vejledning kan variere fra telefon til telefon, afhængigt af hvilken software du har installeret, eller hvilken tjenesteudbyder du benytter.

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-22501A
Danish. 05/2010. Rev. 1.2



Sikkerhedsforanstaltninger

Trafiksikkerhed

Undgå at bruge telefonen under kørsel, og overhold alle regulativer, der begrænser brugen af mobiltelefoner under kørsel. Benyt så vidt muligt håndfrit tilbehør for at øge sikkerheden.

Følg alle sikkerhedsadvarsler og -regulativer

Overhold alle regulativer, der begrænser brugen af mobiltelefoner i et bestemt område.

Brug kun tilbehør, der er godkendt af Samsung

Brugen af ikke-kompatibelt tilbehør medfører risiko for skader på telefonen samt person- og tingskader.

Sluk telefonen i nærheden af medicinsk udstyr

Telefonen kan skabe interferens med medicinsk udstyr på hospitaler eller klinikker. Overhold alle regulativer, annoncerede advarsler og henvisninger fra medicinsk personale.

Håndter SIM-kort og hukommelseskort forsigtigt

- Fjern ikke et kort, mens telefonen overfører eller viser data, da dette medfører risiko for datatab og/eller beskadigelse af telefonen.
- Beskyt kort mod kraftige slag og stød, statisk elektricitet og elektrisk støj fra andre enheder.
- Hyppig skrivning og sletning forkorter hukommelseskortets levetid.
- Berør ikke guldkontakterne eller terminalerne med fingrene eller metalgenstande. Tør kortet af med en blød klud, hvis det bliver snavset.

Kontroller, at du har adgang til at foretage nødopkald

Nødopkald fra telefonen kan muligvis ikke lade sig gøre i alle områder eller under visse omstændigheder. Før du rejser i fjerne eller underudviklede områder, bør du undersøge alternative muligheder for at foretage nødopkald til eksempelvis en alarmcentral, hvis du skulle få brug for hjælp.

SAR-oplysninger

Telefonen overholder EU-standarder, som begrænser human eksponering for den radiofrekvensenergi (RF), som radioer og telekommunikationsudstyr udsender. Disse standarder forbyder salg af mobiltelefoner, der overskrider et maksimalt eksponeringsniveau (det såkaldte SAR eller Specific Absorption Rate) på 2,0 W pr. kg kropsvæv.



Sikkerhedsadvarsler

Hold telefonen væk fra små børn og kæledyr

Telefonen og alt tilbehør til telefonen skal opbevares utilgængeligt for små børn og kæledyr. Smådele kan forårsage kvælning eller alvorlige skader, hvis de sluges.

Beskyt din hørelse



Din hørelse kan tage skade, hvis du skruer højt op for lyden, når du bruger høretelefonerne. Brug en lydstyrke, der er så lav som mulig, når du taler i telefon eller lytter til musik.

Vær forsigtig, når du installerer mobiltelefonen og tilbehøret

Kontroller, at mobiltelefonen eller det tilhørende udstyr er forsvarligt fastgjort i bilen. Undgå at placere telefonen og tilbehøret i nærheden af eller i et område, hvor bilens airbags udløses. Trådløst udstyr, der ikke er installeret korrekt, kan forårsage alvorlige skader, når bilens airbags pustes op med voldsom kraft.

Sluk telefonen, eller deaktiver de trådløse funktioner, når du befinder dig i et fly

Telefonen kan skabe interferens med flyets elektroniske udstyr. Overhold alle luftfartsregulativer, og sluk telefonen, eller skift til en tilstand, hvor alle trådløse funktioner deaktiveres, hvis du bliver bedt om det af kabinepersonalet.

Beskyt batterier og opladere mod beskadigelse

- Undgå at udsætte batterier for meget lave eller høje temperaturer (under 0 °C/32 °F eller over 45 °C/113 °F). Ekstreme temperaturer kan forringe batteriernes ladekapacitet og levetid.
- Opbevar batterierne på et tørt sted.
- Undgå, at batterierne kommer i kontakt med metalgenstande, da dette kan kortslutte den negative og positive terminal og resultere i midlertidig eller permanent skade på batterierne.
- Brug aldrig en beskadiget oplader eller et beskadiget batteri.

SAR-niveauet for denne model er i forbindelse med forsøg blevet målt til 0,633 W pr. kg. Ved normal brug er det reelle SAR-niveau formentligt langt lavere, eftersom telefonen er udviklet til kun at udsende den RF-energi, der er nødvendig til at sende et signal til den nærmeste basestation. Telefonen reducerer den overordnede eksponering for RF-energi ved automatisk at udsende lavere niveauer, når det er muligt.

Overensstemmelseserklæringen på bagsiden af denne brugervejledning bekræfter, at telefonen overholder det europæiske R&TTE-direktiv (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment). Du kan finde flere oplysninger om SAR og relaterede EU-standarder på Samsungs websted for mobiltelefoner.

Korrekt bortskaffelse af produktet (Elektronikaffald)



(Gældende i den Europæiske Union og andre Europæiske lande ned separate indsamlingssystemer)

Dette mærke på produktet eller i den medfølgende dokumentation angiver, at

produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Du kan forebygge skader på sundhed og miljø som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald ved at adskille produktet fra andre typer affald, og genvinde det på en miljømæssig forsvarlig måde.

Forbrugere skal kontakte forhandleren eller de lokale myndigheder for at få mere at vide om, hvor og hvordan produktet skal bortskaffes på en miljømæssig og sikker måde.

Vær forsigtig, når du håndterer og kasserer batterier og opladere

- Brug kun batterier og opladere, der er godkendt af Samsung, og som er fremstillet specifikt til din telefonmodel. Brugen af inkompatible batterier og opladere medfører risiko for alvorlige person- eller tingskader eller skader på telefonen.
- Bortskaf aldrig telefonen eller de tilhørende batterier ved at brænde dem. Overhold alle gældende regulativer i forbindelse med bortskaffelse af brugte batterier eller telefonen.
- Placer aldrig batterier eller telefoner på eller i nærheden af varmekilder, f.eks. mikrobølgeovne, komfurer eller radiatorer. Batterier kan eksplodere, hvis de overophedes.
- Knus eller punkter aldrig batteriet. Undgå at udsætte batteriet for høje eksterne tryk, som kan føre til intern kortslutning og overophedning.

Undgå interferens med pacemakere

Både producenten og den uafhængige forskningsgruppe Wireless Technology Research anbefaler, at der skal være en afstand på min. 15 cm mellem mobiltelefoner og pacemakere for at forebygge potentiel interferens. Hvis du har grund til at formode, at telefonen skaber interferens med en pacemaker eller andet medicinsk udstyr, skal du øjeblikkeligt slukke telefonen og kontakte producenten af pacemakeren eller det medicinske udstyr.

Håndter telefonen forsigtigt og fornuftigt

- Sørg for at holde telefonen tør – væsker kan medføre alvorlige skader på telefonen. Brug ikke telefonen, hvis du har våde hænder. Vand beskadiger telefonen og kan medføre, at producentens garanti bortfalder.
- Undgå at bruge eller opbevare telefonen i støvede eller snavsede områder, da dette medfører risiko for skader på telefonens bevægelige dele.
- Telefonen er et stykke avanceret elektronik – beskyt den mod slag og stød, som kan medføre alvorlige skader.
- Mal ikke telefonen. Maling kan medføre, at telefonens bevægelige dele klæber sammen, så den ikke fungerer korrekt.
- Benyt ikke kameraets blitz eller lys tæt på børns og dyrs øjne.
- Kontakt med magnetfelter medfører risiko for skade på telefonen og hukommelseskortene. Brug ikke bæretasker eller tilbehør med magnetlukninger, og udsæt ikke telefonen for længerevarende kontakt med magnetfelter.

Undgå interferens med andre elektroniske enheder

Telefonen udsender radiofrekvenssignaler (RF), som kan skabe interferens med uafskærmet eller ringe afskærmet elektronisk udstyr, f.eks. pacemakere, høreapparater, medicinsk udstyr og andre elektroniske enheder i hjemmet eller i bilen. Kontakt producenten af den elektroniske enhed, hvis du oplever problemer med interferens.

Virksomheder skal kontakte leverandøren og undersøge, hvilke vilkår og betingelser der fremgår af købsaftalen. Dette produkt må ikke blandes sammen med andet erhvervsaffald.

Korrekt bortskaffelse af batterierne i produktet

(Gældende i den Europæiske Union og andre Europæiske lande ned separate retursystemer for batterier).



Dette mærke på batteriet eller emballagen eller i den medfølgende betjeningsvejledning angiver, at batterierne i produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Eventuelle kemiske

symboler på mærket (Hg, Cd eller Pb) angiver, at batteriet har et indhold af kviksølv, kadmium eller bly, som ligger over de referenceniveauer, der er angivet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/66/EF. Disse materialer kan skade både sundhed og miljø, hvis batterierne ikke bortskaffes korrekt.

Du kan bidrage til at beskytte miljøet og fremme genvinding af materialer ved at holde batterier adskilt fra andre typer affald og indlevere dem til genvinding via det gratis retursystem for batterier i dit lokalområde.

Sluk telefonen i områder med eksplosionsfare

Brug ikke telefonen ved benzintanke (servicestationer) eller i nærheden af brændstoffer eller kemikalier. Sluk telefonen, hvis dette er påbudt i henhold til skiltning eller instruktioner. Telefonen kan forårsage eksplosioner eller brand på og omkring steder, hvor der opbevares eller transporteres brændstof eller kemikalier, samt i områder, hvor der foretages sprængninger. Opbevar eller transporter aldrig brandbare væsker, gasser eller sprængfarlige materialer i det samme rum som telefonen eller telefonens dele eller tilbehør.

Forebyg risikoen for skader som følge af gentagne bevægelser

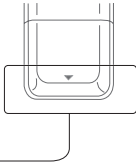
Når du sender tekstmeddelelser eller spiller på telefonen, bør du holde telefonen i et afslappet greb, trykke let på knapperne, benytte specialfunktioner, der reducerer antallet af tastetryk (f.eks. skabeloner og intelligent ordbog) og holde hyppige pauser.



Vigtige oplysninger til brugeren

Brug telefonen i normal stilling

Undgå at berøre telefonens indbyggede antenne.



Indbygget antenne

Service på telefonen skal altid udføres af en autoriseret tekniker

Ethvert ikke-autoriseret forsøg på at udføre service på telefonen medfører risiko for skader på telefonen og automatisk bortfald af garantien.

Opnå optimal levetid for batteriet og opladeren

- Undgå at oplade batterier i mere end én uge, eftersom overopladning kan forkorte batterilevetiden.
- Ubrugte batterier aflades med tiden og skal oplades før brug.
- Fjern opladeren fra stikkontakten, når den ikke er i brug.
- Brug kun batterier til det formål, de er beregnet til.

SAMSUNG ELECTRONICS



Overensstemmelseserklæring (R&TTE)

Vi,

Samsung Electronics

erklærer under eneansvar, at

GSM-mobiltelefonen: E1120

som denne erklæring er gældende for, er i overensstemmelse med følgende standarder og/eller andre normative dokumenter.

SIKKERHED	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003)

Vi erklærer hermed, at [alle væsentlige radiotest er udført, og at] ovennævnte produkt er i overensstemmelse med alle væsentlige krav i direktiv 1999/5/EF.

Overensstemmelsesvurderingen, der er anført i artikel 10 og nærmere beskrevet i bilag [IV] i direktiv 1999/5/EF, er blevet udført under tilsyn af følgende myndigheder:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Identifikationsmærke: 0168

Den tekniske dokumentation opbevares hos:

Samsung Electronics QA Lab.

og udleveres på anmodning.
(Repræsentant i EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2009.02.23

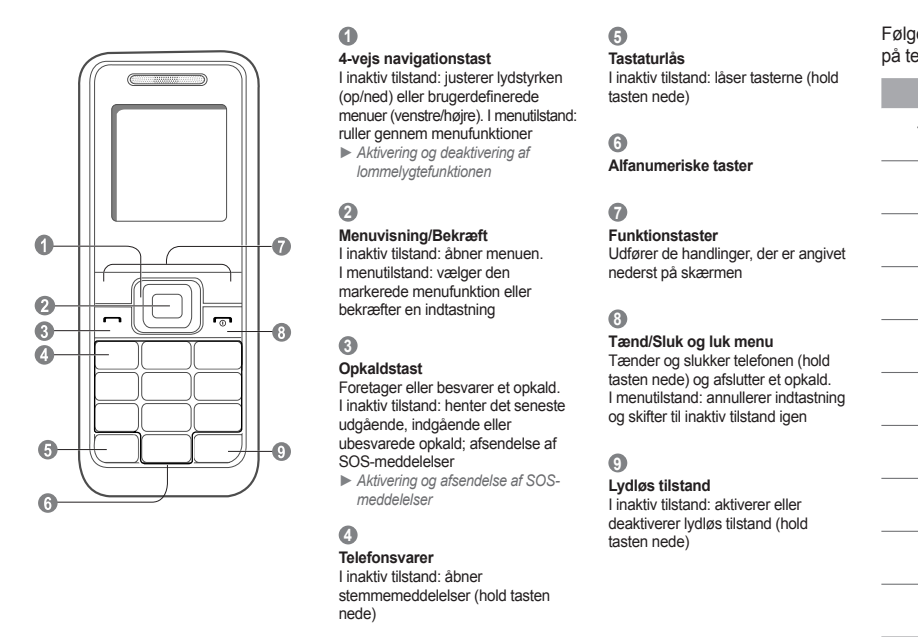
Yong-Sang Park / S. Manager

(Udgivelsessted og dato) (Navn og underskrift fra bemyndiget person)

* Dette er ikke adressen på Samsungs servicecenter. Adressen og telefonnummeret på Samsungs servicecenter findes på garantibeviset eller kan fås ved henvendelse til den forhandler, der solgte telefonen.



Telefonens udseende



Følgende statusindikatorer vises øverst på skærmen på telefonen:

Ikon	Beskrivelse
	Signalstyrke
	Igangværende opkald
	Opkaldsomstilling aktiveret
	Roaming-netværk
	Ny meddelelse
	SOS-meddelelsesfunktionen aktiveret
	Alarm aktiveret
	Profilen Normal aktiveret
	Profilen Lydløs aktiveret
	Batteriniveau

Symboler

	Bemærk! Bemærkninger, tip og yderligere oplysninger
	Efterfulgt af: rækkefølgen af de funktioner eller menuer, du skal vælge for at udføre et trin. Eksempel: Tryk på <Menu> → Meddelelser (betegner Menu efterfulgt af Meddelelser)
	Klammer: telefonens taster. Eksempel: [] (betegner tasten tænd/Sluk og lukning af menu)
	Spidse parenteser: funktionstaster, som styrer forskellige funktioner på skærmen. Eksempel: <OK> (betegner funktionstasten OK)

Tænd og sluk

- Hold [] nede for at tænde telefonen.
- Hold [] nede for at slukke telefonen.

	Den indstillede alarm aktiveres muligvis ikke, hvis batteriet er taget ud af telefonen.
--	---

Opkald fra telefonen

- I inaktiv tilstand: indtast et områdenummer og et telefonnummer.
- Tryk på [] for at ringe op til nummeret.
- Tryk på [] for at afslutte opkaldet.

	Lydstyrken i monohøretelefoner er meget lav eller næsten udydelig. Brug kun stereohøretelefoner.
--	--

Aktivering af tyverisporing

Denne funktion hjælper med at spore telefonen i tilfælde af tyveri eller uautoriseret brug. Hvis en uautoriseret bruger forsøger at bruge telefonen med et andet SIM-kort, sender telefonen automatisk en sporingsmeddelelse til de familiemedlemmer eller venner, du har angivet på forhånd. Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig på grund af andre funktioner, der understøttes af din tjenesteudbyder.

- I inaktiv tilstand: Tryk på <Menu> → **Indstillinger** → **Sikkerhed** → **Tyverisporing**.
- Indtast din adgangskode, og tryk på <OK>.
- Rul til venstre eller højre til **Til**.
- Rul ned, og tryk på [] for at åbne modtagerlisten.
- Tryk på <Valg> → **Telefonbog** for at åbne listen med kontaktpersoner.
- Rul til en kontaktperson, og tryk på [].
- Vælg eventuelt et nummer.
- Når du er færdig med at vælge kontaktpersoner, skal du trykke på <Valg> → **Tilføj** for at vende tilbage til modtagerlisten.
- Tryk på <Valg> → **Gem** for at gemme modtagerne.
- Rul ned, og indtast afsenderens navn.
- Tryk på <Gem> → <Svar>.

	Første gang du bruger tyverisporing, bliver du bedt om at acceptere slutbrugeraftalen, før tyverisporingen aktiveres.
--	---

Besvarelse af opkald

- Ved indgående opkald: Tryk på [].
- Tryk på [] for at afslutte opkaldet.

Justering af lydstyrken

Sådan justeres lydstyrken for tastetonerne

Du kan justere lydstyrken for tastetonerne ved at trykke på navigationstasten Op eller Ned i inaktiv tilstand.

Sådan justeres lydstyrken i højtaleren under et opkald

Du kan justere lydstyrken i højtaleren under et opkald ved at trykke på navigationstasten Op eller Ned.
► Når du trykker på navigationstasten Op og holder den nede, aktiveres lommelygtefunktionen.

	Hvis højtalerfunktionen er slået til, kan det være svært for dig at høre den person, du taler med, hvis du opholder dig på et sted, hvor der forekommer støj. På steder, hvor der forekommer støj, opnår du den bedste lydgengivelse ved at bruge den normale telefontilstand.
--	--

Opkald til et af de seneste udgående numre

- I inaktiv tilstand: Tryk på [].
- Rul til venstre eller højre for at vælge en opkaldstype.
- Rul op eller ned for at vælge et nummer eller et navn.
- Tryk på [] for at få vist detaljer om opkaldet, eller tryk på [] for at ringe op.

Aktivering og afsendelse af SOS-meddelelser

I en nødsituation kan du sende SOS-meddelelser til din familie og venner for at få hjælp. Denne funktion er muligvis ikke tilgængelig, afhængigt af hvilket område du opholder dig i, eller hvilken tjenesteudbyder du benytter.

Sådan aktiveres SOS-meddelelsesfunktionen

- I inaktiv tilstand: Tryk på <Menu> → **Meddelelser** → **Indstillinger** → **SOS-meddelelser** → **Afsendelses-indstillinger**.
- Rul til venstre eller højre til **Til**.
- Rul ned, og tryk på [] for at åbne modtagerlisten.
- Tryk på [] for at åbne listen med kontaktpersoner.
- Rul til en kontaktperson, og tryk på [].
- Vælg eventuelt et nummer.
- Når du er færdig med at vælge kontaktpersoner, skal du trykke på <Valg> → **Tilføj** for at vende tilbage til modtagerlisten.
- Tryk på <Valg> → **Gem** for at gemme modtagerne.
- Rul ned for at angive, hvor mange gange SOS-meddelelsen skal gentages.
- Tryk på <Gem> → <Ja>.

Sådan sendes en SOS-meddelelse

- Du kan sende en SOS-meddelelse til forudindstillede numre ved at låse tastene og trykke fire gange på []. Telefonen skifter til SOS-tilstand og sender den forudindstillede SOS-meddelelse.
- Tryk på [] for at afslutte SOS-tilstand.

Indtastning af tekst

Sådan ændres indtastningstilstanden

- Tryk på [], og hold den nede for at skifte til indtastningstilstand. Du kan muligvis få adgang til en indtastningstilstand på dit eget sprog, afhængigt af området.
- Tryk på [] for at vælge store eller små bogstaver eller skifte til taltilstand.
- Tryk på [], og hold den nede for at skifte til symboltilstand.

T9-tilstand

- Tryk på den relevante alfanumeriske tast for at indtaste et helt ord.
- Når ordet vises korrekt, skal du trykke på [] for at indsætte et mellemrum. Hvis det korrekte ord ikke vises, skal du trykke på [] for at vælge et andet ord.

ABC-tilstand

Tryk på den relevante alfanumeriske tast, indtil det ønskede tegn vises på skærmen.

Taltilstand

Tryk på den relevante alfanumeriske tast for at indtaste et nummer.

Symboltilstand

Tryk på den alfanumeriske tast, der svarer til det ønskede symbol.

Konfiguration og anvendelse af alarmer

Sådan konfigureres en ny alarm

- I inaktiv tilstand: Tryk på <Menu> → **Alarmer**.
- Rul til en tom alarmposition, og tryk på [].
- Konfigurer alarmindstillingerne.
- Tryk på <Gem>.

Sådan stoppes en alarm

Når alarmen lyder, skal du gøre følgende:

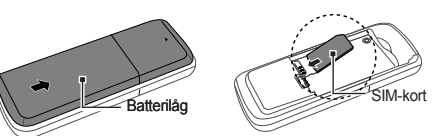
- Tryk på en vilkårlig tast for at stoppe alarmen uden udskydelse.
- Tryk på <OK> eller [] for at stoppe alarmen med udskydelse, eller tryk på <Slumre> eller en vilkårlig tast for at afbryde alarmen i udskydelsesperioden.

Sådan deaktiveres en alarm

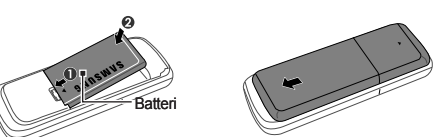
- I inaktiv tilstand: Tryk på <Menu> → **Alarmer**.
- Rul til den alarm, der skal deaktiveres, og tryk på [].
- Rul eventuelt ned.
- Rul til venstre eller højre til **Fra**.
- Tryk på <Gem>.

Isætning af SIM-kortet og batteriet

- Fjern batterilåget, og sæt SIM-kortet i telefonen.



- Indsæt batteriet, og sæt batterilåget på plads igen.



Opladning af batteriet

- Tilslut den medfølgende oplader.



- Tag opladeren ud af stikket, når opladningen er færdig.

	Tag ikke batteriet ud af telefonen, før opladeren er taget ud af stikket. Ellers kan telefonen tage skade.
--	--

	- Tryk på navigationstasterne for at flytte markøren. - Tryk på <Tøm> for at slette ét tegn ad gangen. Tryk på <Tøm>, og hold tasten nede for at slette samtlige tegn. - Tryk på [] for at indsætte et mellemrum mellem tegn. - Tryk på [] for at indsætte et punktum.
--	--

Tilføjelse af en ny kontaktperson

- I inaktiv tilstand: Indtast et telefonnummer, og tryk på <Valg>.
- Vælg **Opret kontaktperson**.
- Vælg eventuelt nummertype.
- Indtast kontaktoplysninger.
- Tryk på <Valg> → **Gem** for at tilføje kontaktpersonen i hukommelsen.

Afsendelse og visning af meddelelser

Sådan sendes en tekstmeddelelse

- I inaktiv tilstand: Tryk på <Menu> → **Meddelelser** → **Opret meddelelse**.
- Indtast et modtagernummer.
- Indtast teksten.
- Tryk på <Valg> → **Send** for at sende meddelelsen.

Sådan vises tekstmeddelelser

- I inaktiv tilstand: Tryk på <Menu> → **Meddelelser** → **Indgående**.
- Vælg en tekstmeddelelse.

Aktivering af lommelygtefunktionen

Denne funktion gør det muligt at bruge telefonen som lommelygte på mørke steder. Funktionen fungerer ved, at baggrundsbelysningen og lommelygtefunktionen aktiveres, så skærmen lyser hvidt.

Sådan aktiveres lommelygtefunktionen

- I inaktiv tilstand: Tryk på navigationstasten Op, og hold den nede for at annullere den inaktive tilstand, og aktiver lommelygten.
- Når tastaturet er låst: Tryk på navigationstasten Op, og hold den nede for at annullere låsningen af tastaturet, og aktiver lommelygten.

	Skærmen lyser hvidt ved den højeste indstilling for lysstyrke, og der vises et ikon med en lommelygte eller tekst.
--	--

Sådan deaktiveres lommelygtefunktionen

- Tryk på [] eller <Tilbage> for at deaktivere lommelygten.

	Det er kun muligt at aktivere lommelygtefunktionen i låst eller inaktiv tilstand.
--	---